**Paljon onnee Kväänikansan päväle!**

Met asuma maa-alala missä kolme kanssaa kohatelhaan – norjalaiset, saamelaiset ja kväänit. Se oon ittestä selvä assii ette Tromssan ja Finmarkun fylkinkomuunit markeerathaan tämän päivän, siksi ette met halluuma juhliit rikkhauet ja meän regiuunin yhtheisen kulttuuriperinön.

Kväänikansan päivän oon markeerattu vuojesta 2014 saakka ja oon iloinen assii nähhä ette enämen ihmissii oon myötä joka vuona. Kväänin kieli ja kulttuuri oon kauvoin ollu tehty näkymättömäksi, mutta se oon nyt alettu nostamhaan enämen framile. Viimisissä vuojissa olema nähnheet erinomhaisen kassutuksen siinä aktiviteetissa ette lujittaat kväänin kielen ja kväänin/norjansuomalaisen kulttuurin. Met toivoma ette tämä ylöskukkiminen jatkuu.

Tänä vuona met nostama flavun fylkinhuonheen eessä kolmantenna vuona pörätysten, ja markkeeraama fylkintingansamlingissa. Ihmiset saatethaan kokkeet digitaalisten tapattumiitten rikkhauen ja mie suosittelen ette kaikki piethään päivän siihen ette opastuut tähän oshaan meän kulttuuriperinöstä.

Se oon sillä tavala ette halluuma rakenttaat tämän regiuunin. Ko olema ylppeitä meän kulttuurisista juurista, niin rakenama erikoisuuen, ittetunnon ja luomavoiman. Kvääniin kulttuuriperinöllä oon ittestä selvä paikka meän nykyaijassa ja meän regiuunin eistyksessä.

Jatkaama tätä hyvvää työtä kans tulleevaisuuessa.

Paljon onnee kväänikansan päiväle!

**Gratulerer med Kvenfolkets dag!**

Vi bor i en landsdel av tre stammers møte – nordmenn, samer og kvener. Det er en selvfølge for Troms og Finnmark fylkeskommune å markere denne dagen, fordi vi ønsker å feire mangfoldet og vår felles kulturarv i regionen.

Kvenfolkets dag har vært markert siden 2014 og det er gledelig å se at oppslutningen rundt dagen øker hvert eneste år. Kvensk språk og kultur har lenge vært usynliggjort, men er nå i ferd med å løftes fram i lyset. De siste årene har vi sett en fantastisk vekst i aktiviteten for å styrke kvensk språk og kvensk/norskfinsk kultur. Vi håper denne blomstringen fortsetter.

I år heiser vi kvenflagget foran fylkeshuset for tredje året på rad, og markerer dagen på fylkestingssamlingen. Folk kan oppleve et mangfold av digitale arrangement og jeg vil oppfordre alle til å bruke dagen til å gjøre seg kjent med denne delen av vår kulturarv.

Det er slik vi ønsker å bygge denne regionen. Ved å være stolte av våre kulturelle røtter bygger vi egenart, selvtillit og skaperkraft. Den kvenske kulturarven har en selvfølgelig plass i vår samtid og i utviklingen av vår region.

La oss fortsette dette gode arbeidet også i framtiden.

Til lykke med Kvenfolkets dag!